# No. 6501

# UNITED STATES OF AMERICA and MEXICO

# Exchange of notes (with annexes) constituting an agreement relating to the assignment of television channels along the United States-Mexican border. Mexico, 18 April 1962

Official texts : English and Spanish. Registered by the United States of America on 24 January 1963.

# ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE et MEXIQUE

# Échange de notes (avec annexes) constituant un accord relatif à l'attribution de canaux de télévision le long de la frontière entre les deux pays. Mexico, 18 avril 1962

Textes officiels anglais et espagnol. Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 24 janvier 1963. No. 6501. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO RELATING TO THE ASSIGN-MENT OF TELEVISION CHANNELS ALONG THE UNITED STATES-MEXICAN BORDER. MEXICO, 18 APRIL 1962

Ι

The American Ambassador to the Mexican Minister for Foreign Relations EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Mexico, D.F., April 18, 1962

No. 1047

Excellency :

I have the honor to refer to the informal conversations recently held in Mexico City between representatives of our respective Governments on the subject of the assignment of television channels along the border which joins the United States of America and the United Mexican States.

I have been instructed by my Government to propose an agreement in terms of the following articles.

## A. Scope of Agreement

1. This Agreement relates to the assignment and use of twelve (12) television channels between 54 and 216 megacycles/second along the border of the United States of America and the United Mexican States, within an area of 400 kilometers in width on either side of this border.

2. In determining whether a given station assignment is included within the area described in Article A.1, the location of the station will be determined by the transmitter location. Where there may be difficulty because of uncertain geographical information in determining with precision whether or not a given transmitter site is within the area described in Article A.1, the Government of the country in which the station is to be located will furnish the Government of the other country the best information available regarding the location of the proposed site. If the Government of the other country has any question regarding the site, it will so inform the Government of the proposing country within 30 days of receipt of the above-described information. Any difference of opinion as to whether the proposed station assignment is within the area described in Article A.1, shall be resolved before operation of the station in question is authorized.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 18 April 1962 by the exchange of the said notes.

# Nations Unies — Recueil des Traités

### **B.** Fundamental Channel Characteristics

The channels occupy a total band width of 6 megacycles/second (mc/s) indicated by number in the table below.

No.																						:		Frequency Band mc/s
2	•		•				•						•				•					•		54-60
3												•	•					•						60-66
4		•																						 66-72
5		•	•	•	•							•										•	•	76-82
6		•										•							•					82-88
7						•			•				•									. •		174-180
8	•	•					•				•												•	180-186
9			•		•						٠.									•				186-192
10	•	•	•				•	•			•		•								•	. •		192-198
11	•	•															•			•				198-204
12										•			•	•							٠.	•		204-210
13	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	.•	•	210-216

### C. Power of Stations

1. All station assignments considered in this arrangement shall have an effective radiated power not in excess of :

(a) 100 kw for Channels 2, 3, 4, 5, 6

(b) 325 kw for Channels 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13

2. Either of the two Governments may assign a lower power than listed in Article C.1.

3. The assignment of lower power shall not prevent the assignment of the maximum proposed power at a later date.

#### D. Antenna Height

There shall be no limitation on antenna height.

### E. Offset of Video Carrier Frequency

In order to obtain the most favorable possible desired to undesired signal ratio and the maximum service areas in any group of three stations operating on the same channel, the video carrier frequency of two of such stations shall be offset by plus or minus 10 kilocycles/second respectively. The carrier frequency offsets shown in Tables  $A^1$  and  $B^2$  annexed to this Agreement are accepted.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See p. 8 of this volume.

See p. 10 of this volume.

# F. Frequency Tolerance

The operating frequencies of stations assigned pursuant to this Agreement shall be maintained within  $\pm 1$  kilocycle/second of the normal or offset frequencies specified at the end of Tables A and B.

## G. Assignment Plan

1. The channel assignments in Tables A and B are accepted by each country.

2. Changes in channel assignments may be made in accordance with the further provisions of this Agreement.

## H. Minimum Separations between Stations on the same and Adjacent Channels

1. Stations operating on the same channel.

(a) In the area shown on the map in Fig. 1<sup>1</sup> the minimum separation between a station in the United States and a station in Mexico both of which are within this zone shall be 355 kilometers.

(b) The minimum separation between a station in the United States and a station in Mexico either or both of which are outside the zone specified in Article H.1(a) shall be 305 kilometers.

2. The minimum separation between two stations operating on adjacent channels shall be 100 kilometers.

3. Channels 4 and 5, and 6 and 7, are not adjacent.

## I. Transmitter Locations

1. The transmitter site of a station assigned pursuant to the channel assignments in Tables A & B shall be located so that a good grade of service is provided to the city specified in the table but in any event shall not be closer than specified in Article H:

(a) From a city in the other country to which the same or an adjacent channel has been assigned; or

(b) From the transmitter of a station in the other country, duly notified, as specified hereinafter; unless there are provisions in the present agreement with regard to the transmitter site of the assigned station.

### J. Changes in the Tables of Channel Assignments

1. It is the desire of the Governments of the United States of America and the United Mexican States that changes may be made in the attached Tables A and B when they will further the purposes of this Agreement and will be conducive to maintaining maximum efficiency in the use of television channels.

No. 6501

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> See p. 12 of this volume.

2. When a channel assignment can be relocated or an additional channel assigned without derogation of the separation requirements of Articles H and I above with respect to channel or station assignments in the other country, such changes may be effected by prior notifications as specified in this Agreement.

3. Other changes shall be the subject of direct communication between the telecommunications authorities of both parties and agreements reached between them with respect to such changes shall be made effective by exchange of diplomatic notes.

## K. Notification Procedures

1. Each Government shall notify the other when an authorization for a station assignment pursuant to this Agreement is made. Each notification shall include the following information :

- (a) Transmitter location (city, longitude and latitude).
- (b) Channel number.

1963

- (c) Video carrier frequency offset designation.
- (d) Antenna height.
- (e) Effective radiated power in the horizontal plane.
- (f) Call letters (may be subsequently notified).

2. Modification of the particulars required under Article K.1 shall be made in the same manner as the original notification.

3. A communication shall be sent immediately upon commencement of operation of all stations to which this Agreement applies.

4. Each Government shall notify the other of any change in a channel assignment made pursuant to Article J.2.

5. If there are objections to any notification made pursuant to this Article such objection shall be sent in writing to the proposing Government within 30 days of receipt of the notification which is the object of the objection. Such objection shall be acknowledged as promptly as possible after its receipt but in any event within 5 days thereafter. If no objection is received or upon resolution of the difference which gave rise to the objection the notification shall be considered accepted.

6. All notifications, objections, and acknowledgements provided for in Article K shall be the subject of direct communication, by registered mail, between the telecommunications authorities of both countries.

## L. Cooperation and Exchange of Information

The communications authorities of the respective countries will exchange information and cooperate with each other for the purpose of minimizing interference and obtaining maximum efficiency in the use of television channels.

7

## M. Tables of Channel Assignments

The attached Tables A and B are an integral part of this Agreement. All notifications made prior to this Agreement and which are in accordance therewith shall be considered to have been accepted.

## N. Termination of Agreement of 1951, as Amended

This Agreement shall replace the agreement entered into by an exchange of notes dated August 10 and September 26, 1951,<sup>1</sup> as amended by exchanges of notes dated June 4 and 25, 1952, 2 and September 8 and 24, 1959.3

### O. Termination of this Agreement

Either party may terminate this Agreement by giving a written notice of termination to the other party. Expiration shall take effect one year after the date of the receipt of the notice thereof.

I have the honor to inform Your Excellency that the Government of the United States of America will consider this note, together with your note in reply concurring with the above, as constituting an Agreement between the two governments with respect to this matter, such Agreement to enter into force as of the date of your note in reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Thomas C. MANN

## ANNEXES :

- 1. Table A
- Table B 2. 3. Figure 1 (Map)

His Excellency Manuel Tello Minister for Foreign Relations Mexico, D.F.

#### TABLE A — TABLA A — TABLEAU A

#### MEXICO - MEXIQUE

#### BAJA CALIFORNIA - BASSE-CALIFORNIE

Mexicali	•	•				•	•		•			٠		•					3,5+
Rosario																•		•	8
Santa Catarina																			
Santo Tomas .	•	•	٠	•	•	٠	•	•	•	•	٠	•		•	•	•	•	•	2+
Tijuana	•	•		٠	٠	٠	٠	•	•	•	٠	•	•	•	•	٠	•	•	6, 12

United Nations, Treaty Series, Vol. 152, p. 27.
 United Nations, Treaty Series, Vol. 180, p. 378.
 United Nations, Treaty Series, Vol. 445, p. 325.

#### CHIHUAHUA

Chihuahua Cd. Camargo Cd. Cuauhtemoc . Cd. Delicias Cd. Jimenez Cd. Juarez Hidalgo del Parral Madera N. Casas Grandes Ojinaga	· · · · · · · · · · · ·		• • • •		• • • •	• • • •	•	•	•	•	•	• • • • •	• • • • • •	• • • • • •	· · · · · · · · ·	· · · · · · · · ·	2-, 4+, 5-, 11 $10+$ $9+$ $13$ $8$ $2-, 5, 11+$ $3, 12+$ $13+$ $8+-$ $6$
San Buenaventura		•		•		•		•									10
						С	юл	н	UIL	A							
Monclova Nueva Rosita Piedras Negras . Saltillo San Vincente Torreon, Coah., Go	  	 				• • •	• • • •	•	•				• • •	• • •	·	•	9+ 4 3, 6 5+, 7 2 2+, 4, 11+,, 13+
Villa Acuña											-						7
Monterrey					•	•	·EV · Lu	•	•	•	•				•	•	3+, 6, 10+, 12
Matehuala			•	•	•		So		•	•	•	•	•	•	•	•	9
Gananoa — Canan	02.	(	2		100												5+
El Golfo Empalme Guaymas Hermosillo Nogales Puerto Lobos	• •	  	• • •	• • •	• • •	• • •		• • •		• • •	•	• • •	• • •	• • •			$ \begin{array}{c} 4 \\ 13 \\ 3+, 9 \\ 6-, 8, 10, 12 \\ 2+, 7 \end{array} $
Cd. Mante							ам.										5
Cd. Victoria La Rosita Matamoros <sup>*</sup> Nuevo Laredo Reynosa Soto la Marina .	•	· · ·	• • •	• • •	•	•		•	• • •	•	•		• • •				11 - , 13 - 8 + 2 + , 7 2, 11 - 3
Jow ia maima .	•••	•	•		•	•	• •	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	~

<sup>1</sup> Channels 2+, 4, 11+, and 13+, may be used in any one of the cities within the triangle formed by Torreon, Gomez Palacio and Cd. Lerdo.
<sup>2</sup> Channel 2+ may be operated in Matamoros or at any other point located between

 Channel 2+ may be operated in Matamoros or at any other point located between Reynosa and Matamoros, Tamps.
 Designation of video carrier frequency offsets :

 Offset zero
 +Offset plus 10 kc/s
 Offset minus 10 kc/s

- <sup>1</sup> Los canales 2+, 4, 11+ y 13+, pueden usarse en cualquiera comunidad dentro del triángulo formado por Torreón, Gómez Palacio y Cd. Lerdo.
- \* El canal 2+ podrá ser operado en Matamoros o en cualquier otro punto situado entre Reynosa y Matamoros, Tamps.

- + Desplazamiento en Más 10 kc/s
- Desplazamiento en Menos 10 kc/s
- <sup>1</sup> Les canaux 2+, 4, 11+, et 13+ pourront être utilisés dans l'une quelconque des localités situées à l'intérieur du triangle formé par Torreon, Gomez Palacio et Ciudad Lerdo.
- <sup>\*</sup> Le canal 2+ pourra être exploité à Matamoros ou en tout autre point situé entre Reynosa et Matamoros (Tamaulipas).

Désignation des décalages de la frêquence porteuse vidéo :

- Décalage nul + Plus 10 kc/s
- -Moins 10 kc/s

#### TABLE B - TABLA B - TABLEAU B

# UNITED STATES - ESTADOS UNIDOS - ÉTATS-UNIS

#### ARIZONA

Douglas							•								3
Flagstaff	•			•				•	•			•	•	•	9, 13
Kingman															
Mesa															
Nogales															
Phoenix			•										•		3+, 5-, 8+, 10-
Prescott															
Tucson .					•		•								<del>4</del> —, 6+, 9—, 13—
															11—, 13+

#### CALIFORNIA - CALIFORNIE

Bakersfield, S	San	ta	Ba	arl	ai	a,	Sa	int	ta	M	ari	a,	L	om	ipo	)C 1	L			10—, 12+
El Centro															٠.					7,+9+
Los Angeles .		•				•							•		•		•		•	2, 4, 5, 7, 9, 11, 13
San Diego .									•								•	•		8, 10
Santa Barbar	a				•				•											3

#### NEVADA

Boulder City	•						•							•				•		•	4+
Henderson		•			•											•			•		2
Las Vegas	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	8—, 10+, 13—

#### NEW MEXICO --- NUEVO MEXICO --- NOUVEAU-MEXIQUE

Albuquerque										•										4+, 5+, 7+, 13+
Carlsbad												•					•			6—
Roswell			•			•			•	•				•		•	•	•	•	3+, 8, 10-
Silver City .				•		•			•						•					10+, 12
Silver City-Tr	ut	ho	or '	Со	ns	eq	ue	nc	es	3	•		•						•	6

Designación de los Desplazamientos de la Frecuencia Por tadora de Video - Desplazamiento cero.

#### TEXAS

Abilene .				•			•			•	•										9+
Alpine	•	•	•	•		•		•		•	•		•	•	•	•	•	•			12+
Austin	•		•			•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	7+
Big Spring	•	•	•	•		•		•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	4
Boquillas .																					8
Brady	•	٠	•	•	٠	•	•	٠	•	•	•	•	٠	•	•	٠	•	•	٠	•	13
Brownsville-	H	arl	inį	ge	n-V	We	sla	ico	<b>3</b>		•		•	•	•	•	•	•			4+, 5
Corpus Chris	ti		•	•				•		•	•		•	•		•	•	•		•	3-, 6+, 10-
Del Rio .	•	٠	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	10
El Paso .			•							•											<del>4,</del> 7, 9, 13
Ft. Stockton																					5+
Laredo .																					
Marfa																					3
Midland .																					
Monahans																					9
Odessa																					7
Presidio .																					7+
San Angelo																					3—, 6+, 8+
San Antonio				•	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•		•	•		4, 5, 9—, 12+
Sonora																					11+
Sweetwater															•			•			12
Temple																					6
•																					

<sup>1</sup> Channel 10- and Channel 12+ may be assigned to any of these cities.

- \* Channel 6 may be used in either city mentioned. ("Truth or Consequences" is only one city.)
- Channel 4+ and 5- may be used in any community within the triangle formed by Brownsville, Harlingen, and Weslaco.

Designation of video carrier frequency offsets :

- Offset zero
- + Offset plus 10 kc/s

- Offset minus 10 kc/s

- <sup>1</sup> Los canales 10- y 12+, pondrán asignarse a cualquiera de estas poblaciones.
- <sup>2</sup> El canal 6, podrá ser operado en cualquiera de las dos poblaciones mencionadas. ("Truth or Consequences" es una sola población.)

\* Los canales 4+, 5-, podrán ser usados en cualquier comunidad dentro del triángulo formado por Brownsville, Harlingen y Weslaco. Designación de los Desplazamientos de la Frecuencia Por tadora de Video

- Desplazamiento cero.
- + Desplazamiento en Más 10 kc/s
- Desplazamiento en Menos 10 kc/s.

<sup>1</sup> Les canaux 10— et 12+ pourront être attribués à l'une quelconque de ces localités.

Le canal 6 pourra être utilisé dans l'une ou l'autre de ces localités ("Truth or Conse-

quences" représente une seule localité). <sup>3</sup> Les canaux 4+ et 5— pourront être utilisés dans toute localité située à l'intérieur du triangle formé par Brownsville, Harlingen et Weslaco. Désignation des décalages de la fréquence porteuse vidéo :

--- Décalage nul

+ Plus 10 kc/s

- Moins 10 kc/s

Figure 1 — Figura 1



No. 6501

# [TRANSLATION <sup>1</sup> — TRADUCTION <sup>2</sup>]

# MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS UNITED MEXICAN STATES MEXICO

Mexico, D.F., April 18, 1962

Mr. Ambassador:

503853. I have the honor to refer to Your Excellency's note No. 1047 of this date, which in Spanish translation reads as follows :

# [See note I]

In this connection, I inform Your Excellency that the Government of the United Mexican States finds the foregoing terms acceptable and, consequently, agrees to consider that Your Excellency's note No. 1047 and this note constitute an Agreement between the two Governments with respect to this matter, which shall enter into force on this date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Manuel TELLO

His Excellency Thomas C. Mann Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United States of America City

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>\*</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.